

Informazioni sul mercato dei prodotti cosmetici

UNGHERIA

**ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane**

East-West Business Center

Rákóczi út 1-3.

1088 Budapest

Tel +36 1 266 7555

Fax +36 1 266 0171

E budapest@ice.it

Web www.ice.it, www.italtrade.com

Budapest, maggio 2015

Distribuzione dei prodotti cosmetici in Ungheria

I prodotti cosmetici sono distribuiti in Ungheria prevalentemente **presso le catene dei grandi magazzini**. Le principali catene di grandi magazzini che vendono soprattutto prodotti agroalimentari e che hanno anche un reparto di prodotti cosmetici sono in ordine di fatturato: Tesco, CBA, Coop, Spar, Reál, Lidl, Auchan, Metro, Penny Market, Aldi.

Vi sono inoltre alcune **catene maggiormente specializzate in prodotti cosmetici** come **DM Drogerie Markt** (260 negozi), **Rossmann** (178 negozi) e **Müller** (35 negozi), e per i prodotti di fascia medio alta **Parfümerie Douglas** (19 negozi) e **Marrionand** (15 negozi).

Tra i **negozi monobrand** sono presenti Body Shop (4 negozi), Yves Rocher (18 negozi), L'Occitane (8 negozi), Stenders (4 negozi), Estee' Lauder (13 negozi), Clinique (5 negozi), Mac (4 negozi), Bobbi Brown (1 negozio) ed alcuni negozi monobrand di moda che vendono anche le linee cosmetici come Gucci, Emporio Armani, Diesel ecc.

Marchi italiani

Tra i marchi italiani di cosmetici e prodotti per la cura del corpo presenti sul mercato ungherese troviamo **Pupa, l'Erborario, Erboristica, Neutro Roberts, Collistar, Vagheggi**.

Pupa Milano ha aperto tra il 2014 ed il 2015 5 negozi, di cui 4 a Budapest presso i centri commerciali Westend City Center, Duna Plaza, Mammut e Corvin e uno nella città di Győr, presso il centro commerciale Árkád. Oltre alle linee di make up e di astucci regalo, l'azienda italiana propone al mercato locale anche i prodotti per la cura del corpo e di profumeria.

Fra i **grandi marchi italiani** presenti sul mercato importati da società locali, vi sono: Versace, Krizia, Fendi, Trussardi, Valentino, Giorgio Armani Cosmetics (2 negozi presso Mammut e Westend City Center) ecc.

I principali marchi cosmetici commercializzati nelle farmacie sono:

Bioderma, Vichy, Eucerin, Dr Hauschka, La Roche Posay, Doliva, Roc ecc.

Condizioni della commercializzazione al dettaglio dei prodotti cosmetici

Per la commercializzazione dei prodotti cosmetici, sia professionali che per il dettaglio, dall'11.7.2013 è entrato in vigore in Ungheria **il nuovo Regolamento UE 1223/2009**, (decreto del Governo Ungherese nr. 246/2013. VII.2.).

Per la commercializzazione al dettaglio dei prodotti cosmetici il prodotto deve essere registrato sul portale CPNP, Cosmetic Products Notification Portal, istituito e gestito dalla Commissione europea.

Per la commercializzazione dei prodotti importati sul mercato ungherese bisogna avere le indicazioni sulle confezioni scritte in lingua ungherese, inclusa la descrizione del prodotto e le istruzioni per l'uso.

Etichetta della confezione di prodotti cosmetici

La confezione deve riportare un'etichetta in lingua ungherese con la denominazione del prodotto, le istruzioni d'uso, nome, indirizzo e telefono della società locale che lo commercializza, paese d'origine (UE), peso netto, data di scadenza (anno/mese o per esempio 12M dopo l'apertura), ed eventuali altri consigli ritenuti utili che il produttore intenda comunicare. Non è necessario tradurre l'elenco degli ingredienti.

Introduzione nuovi prodotti

Per l'introduzione di nuovi prodotti cosmetici riveste una grande importanza l'azione pubblicitaria, le cui spese normalmente sono sostenute in parte dalle case produttrici. Il mercato è molto sensibile alla pubblicità, e con una campagna pubblicitaria ben organizzata si può ottenere una partecipazione significativa al mercato già nel periodo dell'introduzione che diminuisce solo se sul mercato appare un altro prodotto accompagnato da una pubblicità similmente forte.

I consumatori ungheresi sono molto aperti al nuovo nel caso dei prodotti di cosmesi e non sono espressamente fedeli al marchio, ma sono molto influenzati dalla pubblicità. A lungo termine però possono avere successo solo quei prodotti che soddisfano le esigenze di qualità dei consumatori.

I segreti delle società di successo sono i prodotti di buona qualità con prezzi competitivi, il forte investimento pubblicitario e la rete di distribuzione in tutto il paese.



La pubblicità piu' efficace é quella televisiva. Sono le multinazionali a pubblicizzare di più, e oltre alla TV ha un ruolo importante anche la pubblicità sui giornali, la cartellonistica stradale ecc. L'efficacia della pubblicità radio é trascurabile.

Sul mercato dei prodotti professionali i mezzi promozionali piu' efficaci per introdurre nuovi prodotti e/o per aumentare la presenza sul mercato sono le fiere, i simposi e le conferenze professionali, le presentazioni commerciali e l'attività di direct mail con la distribuzione di campioni e materie informativo.

Importazioni ungheresi

I principali Paesi fornitori di prodotti cosmetici sono la Germania e la Polonia, seguiti dall'Italia e dalla Repubblica Ceca, ma anche la Francia e la Spagna sono presenti nelle prime posizioni in specifici segmenti.

3303 Profumi ed acqua di colonia

(valori in migliaia di Euro)	2013	2014	Quota di mercato 2014	Var.% 2013/2014
Totale delle importazioni	47 641	53 263	100,0%	11,8%
Polonia	19 409	20 955	39,3%	8,0%
Germania	10 710	11 576	21,7%	8,1%
Italia	2 536	3 754	7,0%	48,0%
Francia	3 264	3 573	6,7%	9,5%
Paesi Bassi	901	2 587	4,9%	187,1%

3304 Prodotti di bellezza o per il trucco e prodotti per la cura della pelle

(valori in migliaia di Euro)	2013	2014	Quota di mercato 2014	Var. % 2013/2014
Totale delle importazioni	131 204	141 779	100,0%	8,1%
Polonia	42 892	44 247	31,2%	3,2%
Germania	34 307	40 531	28,6%	18,1%
Francia	3 453	8 044	5,7%	133,0%
Spagna	6 866	7 781	5,5%	13,3%
Italia (17.ma)	2 390	2 760	1,9%	15,5%

3305 Prodotti per capelli

(valori in migliaia di Euro)	2013	2014	Quota di mercato 2014	Var. % 2013/ 2014
Totale delle importazioni	65 739	71 121	100,0%	8,2%
Repubblica Ceca	24 612	24 794	34,9%	0,7%
Germania	14 185	16 976	23,9%	19,7%
Polonia	7 809	7 687	10,8%	-1,6%
Italia	7 068	7 097	10,0%	0,4%
Austria	2 664	3 418	4,8%	28,3%

3307 Prodotti per barba, bagno, profumeria, deodorante

(valori in migliaia di Euro)	2013	2014	Quota di mercato 2014	Var.% 2013/2014
Totale delle importazioni	65 739	71 121	100,0%	8,9%
Repubblica Ceca	24 612	24 794	28,1%	8,4%
Germania	14 185	16 976	16,8%	9,5%
Polonia	7 809	7 687	14,7%	22,9%
Italia	7 068	7 097	11,6%	8,2%
Austria	2 664	3 418	4,6%	14,1%

Principali marchi cosmetici di produzione ungherese:

- . Ilcsi www.ilcsi.com,
- . Kaviczky www.kaviczky.hu,
- . Helia-D www.helia-d.hu,
- . Soliteint www.soliteint.hu,
- . Sunfleur www.sunfleur.hu,
- . Balzsam Labor www.balzsamlabor.hu,
- . Dr.Kelen www.highcosm.hu,
- . Estrea www.estrea.hu,
- . Gradiens www.gradienskft.hu,
- . KallosCosmetics www.kallos.com

Fiere del settore

La HEALTH AND BEAUTY BUSINESS MEDIA KFT organizza la fiera BEAUTY FORUM.

La prossima fiera si terrà a Budapest, dal 7 all'8 novembre 2015. Vi suggeriamo di consultare il sito web della fiera in lingua inglese: www.beauty-forum.hu.

Organizzatore:

HEALTH AND BEAUTY BUSINESS MIADIA KFT

H-1015 Budapest. Hattyú u.14. 8.emelet

Tel + 36 1 4570066/16

Tel + 36 30 5744745

Fax + 36 1 2013248

E mail: krisztina.lisal@health-and-beauty.hu

Web: www.beauty-forum.hu

Sig.ra Lisal Krisztina responsabile

Rivista specializzata

La rivista specializzata è la BEAUTY FORUM che pubblica articoli professionali per il settore cosmetico, saloni di bellezza, saloni per estetiste e per il settore manicure e pedicure.

La rivista viene pubblicata mensilmente dalla società HEALTH AND BEAUTY BUSINESS MIADIA KFT.